

日本からの
到着人数
831人
提供: STATE OF HAWAII VISITOR INFORMATION PROGRAM

2022
DECEMBER 12
MONDAY

HAWAII / U.S.A. NEWS 1~3
イベント情報 2・4・5
JAPAN NEWS 4
WORLD NEWS 5
e-JOB 求人情報 8
マンガ 気分はハワイアン 10

マーケット情報 (12月12日)

日経平均 27,842.33 -58.68
NYダウ 33,769.33 +292.87

ドル / 円 137.84 (12月12日 午後7:51 UTC)

**ジョシュ・グリーン
ハワイ州知事の
ツイート**

Governor Josh B. Green @GovJoshGreenMD
12月12日 10:30AM
妻のジェイミーと私は、アビゲイル・キノイ・ケカウリケ・カワナナコア女王がお亡くなりになったと聞いて深く哀悼の意を表します。2022年12月18日(日曜日)の日没まで、アメリカ国旗とハワイ州旗を半旗とする命令を出しました。アビゲイル氏は尊厳と謙虚さを持ち合わせ、ハワイ王朝の末裔という自らの立場の重責を背負い、周囲の人々を明るく豊かなものにしました。そして彼女の多くの先祖がそうしたように、彼女もまたハワイの人々に永遠に残るレガシーを残しました。ハワイはこの偉大な損失を悼み、ご家族の皆様、そしてアビゲイル・カワナナコア女王と知り合う機会に恵まれた全ての人々にアロハの気持ちとともに深い哀悼の意を捧げます。

twitter.com/GovJoshBGreenより抜粋して翻訳、掲載しています。



第50回ホノルル・マラソン 盛大に行われる

今年50周年を迎えたホノルル・マラソンは11日(日)に開催され、およそ2万7千人のランナーたちが、ダウンタウンからハワイ・カイ、そしてワイキキまでの26.2マイルの道のりを走った。
心地よい貿易風が1日中吹き、多くのランナーたちにとっては快適な天候だったが、トップを狙う集団にとっては厳しい環境だったようだ。
2時間14分41秒という記録で男性部門優勝を果たし、賞金2万5千ドルを獲得したエチオピアのアセファ・

メングツ選手(34)は、「本当に厳しいレースで、優勝できると思わなかった。こんな風の中で走ったことはなかった」と試合後にコメントしている。
ホノルル・マラソンでは、これまで14年間ケニアの選手が優勝を独占してきており、エチオピアの選手が優勝するのは2006年以来2度目だ。
女性部門では、同じくエチオピアのアセイエチ・アヤリユー・ベレ選手が2時間30分58秒で優勝した。
【2面につづく】

印刷版新聞は、**毎週土曜日**に発行中だよ

デジタル版は、月曜日版、水曜日版、金曜日(土曜日の週末版)を公開予定です。

尾崎真由美会計事務所

リーズナブルな価格設定で、全州・全ビザステイタスの方をサポートします
確定申告、経理代行、法人・個人税務申告、給与計算、税務署からの手紙対応、会社設立など

日本語フリーダイヤル 1(877)827-1040 info@1040me.com
www.1040me.com シアトル国際会計 11911 NE 1st Street, B300, Bellevue, WA 98005

便利屋 HANDYMAN Service

家のリフォーム&修理

些細なことでもなんでも相談ください

日本語 OK!!

808-647-4649

お仕事をアライアンスパーソネル

お探しの皆様

求職者様へのサービスは... **すべて無料**

(808)521-4300
www.APHawaii.com

住宅リフォーム・新築・改装リノベーション・建て替え・模様替え

実績: ヒルトン・ハワイアンビレッジ・パラママーケット・ボンスチキン・不動産売却前のリノベーション工事 など

TEL: 808-797-9990 日本語・ENG
Email: 808betterhome@gmail.com

Better Home Builders

眼 HAWAII EYE CLINIC

検眼から手術まで、患者様との対話を大切に眼科

ハワイで唯一、日本語を話し、手術ができる眼科医

山本いつみ MD 予約制 (808)943-7000 hawaii-eye-clinic.com

この仕事大好きです!

Lisa Namatame
訪問介護ナースアシスタントCNA
(Certified Nurse Assistant)

訪問介護CNAとして、お客様のご自宅で介護をしています。お客様やそのご家族と絆をつくることで、信頼してご自宅での介護を任せていただいています。充実したベネフィットはもちろん、やりがいもある仕事です!

arcadia.org/jobs までご応募ください

日本国内の相続・不動産・介護問題をサポート

皆さまはハワイに居ながら、経験豊富な日本人弁護士に直接ご相談することが可能です。

宮崎晃 弁護士(日本)

【HAWAII OFFICE】
1750 Kalakaua Ave#403, Honolulu, HI 96826
日本直通予約センター ☎ 01181-92-409-8840
www.daylight-hawaii.com

JAPANESE DAILY SUN • 808-944-8383 • 1341 Kapiolani Blvd. #8B Honolulu, HI 96814 • www.nikkansan.net • E-mail: nikkansanoffice@gmail.com

NIKKAN KANSAN

日刊サ FREE

【トップニュース:第50回ホノルル・マラソン 盛大に行われる — 1面からのつづき】

地元住民の中で最も早くゴールしたのはゲブル・トムさんで、マラサダで完走を祝いながら、「カマイナ・チャンピオンとなったのは驚いた。とても嬉しい」とハワイ・ニュース・ナウのインタビューに答えている。KHON2では、様々な目的を持って今回のマラソンに参加した人々を特集している。ヴァネッサ・オドムさんは、今年亡くなった姉妹のために走ったという。「マラソンに挑戦するのは初めてだ。走っているときには彼女と一緒にいてくれたような気がする」

エルマー・トレドさんは、「父も姉妹もガンで亡くした。救いが欲しくて走った。そして完走した」とコメントしている。ジェニ・ヴォーガンさんは、「子育てを終え、11年ぶりに参加した。きつかったが、楽しかった。雲が日光を遮ってくれて、風もあり、本当にパーフェクトなコンディションだった」と述べている。スリパチ・ケツさんは、「全米50州、全ての州でマラソンを走るのが夢で、今回で50州目だ。ハワイを最後にとっておいた」という。今大会は、パンデミックが収束し、また、50

周年という記念すべき大会となった。昨年の参加者はたった1万6千人だったが、今年は2万7千人と大きく増えている。パンデミック前、2019年の参加者数は3万3千人。日本からの今年の参加者はおよそ6千人で、昨年の566人から大幅な増加が見られたものの、2019年の1万6千人には遠く及ばない。ホノルル・マラソンは、全米最大規模のマラソン大会であり、誰でも参加できる唯一の世界大会でもあるとホノルル・スター・アドバタイザーが伝えている。

マウナ・ロアの噴火写真・ビデオ、販売には撮影許可が必要

ハワイ島のマウナ・ロアが噴火し、溶岩が流れる様子は本当に息を呑むような光景だ。多くの人々が現地を訪れて、その様子を写真やビデオに収めている。噴火を目撃した記念として家族や友人に見せたり、ソーシャルメディアに投稿したりするためのものがほとんどだが、もしそれらを販売しようと思っているなら注意が必要だとKHON2が伝えている。ハワイ州フィルム事務局によると、これらの写真やビデオを販売して利益を得る場合は、商業使用目的ということになり、撮影許可が必要になるという。同事務局のドナ・ドーソン局長は、「商業利用の写真やビデオを撮るには撮影許可が必要だ。ハワイ州フィルム事務局が撮影許可を管理しており、過去50年にわたり、州内の撮影活動のルールを管理監督している」と述べている。商業目的の撮影には、事前に同事務局から許可を取得する必要がある、撮影の1週間前には申請することが望ましいという。

許可申請をするには、保険に加入していることと、安全に撮影することの保証が求められる。申請自体はシンプルで、24時間オンラインで可能だ。「撮影者が突然現れ、好き勝手に撮影するというような事態を抑制する必要がある。撮影許可を持たない人々が危険なことをして何かあったら、管理体制の不備で州が裁判に訴えられることになる。撮影許可制度は、責任の所在を明らかにするために必要だ」また、知的財産権の問題もある。知的財産法に詳しいジュリア・ポロットマン弁護士は次のように語っている。「撮影して販売するには土地所有者の許可が必要だ。サドル・ロードから撮るならハワイ州の許可が必要だし、公園内であれば、国立公園なので連邦政府の許可が必要になる。これは法律に定められており、違反すれば処罰の対象となる。しかし、知的財産権と撮影許可はまた別の問題だ。写真やビデオの知的所有権は撮影者が有する。しかし、正規の許可

なく撮影した場合には、その作品に対する知的所有権を持っていても、処罰対象となる」罰金の金額は状況によるが、州土地自然資源局の職員に見つかり、裁判所に出廷することになれば、数千ドルが科される可能性がある。国立公園の写真撮るのであれば、国立公園事務所に問い合わせるのが一番だ。公園内を熟知しており、撮影に最適な場所を教えられる。公園の報道担当者は、「駐車場所、人混みを避ける方法、州鳥のネネが飛ぶ場所、どこでどのアングルで撮ると顔に日光が当たるかなど、全て知っており、アドバイスできる」と述べている。マウナ・ロアだけではなく、ハワイ州内での商業撮影には全て許可が必要だ。(私有地を除く)商業撮影許可の申請はこちらから。https://filmoffice.hawaii.gov/film-permit-application/

グリーン知事 スタジアム開発にGOサイン

ジョッシュ・グリーン知事は、アロハ・スタジアムとその周辺のエンターテイメント地区の再開発に関し、数十億ドルの官民一体プロジェクトをこのまま進めるように指示を出したとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。デービッド・イゲ前知事は、民間企業を排除し、予算3億5千万ドルの州政府プロジェクトとすることで、スタジアム建設計画の簡略化を図ろうとしていたが、これをグリーン知事が覆すことになる。しかし、官民のパートナーシップがうまくいくかどうかは未知数だ。再開発の調査や、開発企業の選定基準、一般市民からの声を聞くためにすでに200万ドルが費やされていたが、イゲ知事が今年9月に今後のプロセス中止を発表していた。イゲ前知事は、官民のパートナーシップという形が非常に複雑でリスクが伴うとして、民間企業を排除し、州としてのスタジアム建設に十分な予算があると主張していた。これに対してグリーン知事は、スタジアム

が迅速に開発されれば、住民がその恩恵を受けることができると述べている。「民間の力を州の事業に用いることが私のやり方だ。開発を始めなければ、得るものは何もない。商業地区からの賃貸収入も、税金の徴収も発生しない。土地を利用しなければ、何も手に入れない」およそ90エーカーのスタジアムとその周辺の開発コンセプトは、民間企業からの財政援助を受けてスタジアムを建設する代わりに、エンターテイメント地区や商業地区、その周辺の住宅開発を行う権利を与えるというものだ。このプロジェクトには、20年以上をかけて数十億ドルの投資が行われることになる。知事は、「新しい雇用をここで創出し、また、海外から多くの人々が訪れる場所にした」と考えている」と述べている。スタジアムはまた、ハワイ大学フットボール部や地元のスポーツイベントだけでなく、

国際的なスポーツイベントを開催し、観光客を呼び寄せることも可能だという。知事は先週、開発を管轄するスタジアム局(Stadium Authority)と州の主要メンバーを招集し、プロジェクト前進のために全関係者が協力して今後の方針と問題点の洗い出しをするよう求め、来月には今後の進め方を決定するよう指示した。一方で、州下院議会財政委員会の会長を務めるシルヴィア・ルーク副州知事や、下院議長のスコット・サイキ議員は、この方針に疑問の声を上げている。「スタジアム開発が、ホノルル鉄道のように納税者に多くの負担を強いるようなものになるのは避けたい。スタジアム建設がこの予算で収まるという保証はない」また、水道や下水道などのインフラ整備にかかる費用も不透明な状態だ。これに対して知事は、納税者の負担と建設期間は必ず守ると表明しており、2万5千席のスタジアムを2027年に完成させるとしている。

イベント情報

開催中~12月31日(土)

ショーアロハランド2022 午後6時半~11時 車両一台につき\$55またはトロリーライド1人\$20 ドライブスルー形式で楽しむホリデーシーズン限定のイルミネーション。トレンライドや雪遊び体験エリア、人間スノーグローブ、サンタと撮影できるスタジオなどもあり。 https://showalohaland.com/

12月7日(水)~1月29日(日)

ミュージカル「ハミルトン」 数々の賞を受賞している、リン=マニエル・ミランダの制作によるブロードウェイミュージカル「ハミルトン」のハワイ初上演。プレイズデルセンターで開催。 www.broadwayinhawaii.com/bih/event/Hamilton

12月15日(木)

木曜午餐会 1回\$3または年会費\$40 午後12時半~1時半 講師はセントラルパシフィックバンクのシニアバイスプレジデント、玉井宏光氏。テーマは「為替を通してみる日米の経済関係」。マキキ聖城キリスト教会2階大ホールで開催。 www.mokuyogosankai.com

オハナ・ホリデー・コンサート 午後7時~8時 \$10 リーワードシアターで開催される、ハワイ交響楽団のクリスマスコンサート。クリスマスキャロルをはじめ、クリスマス映画のサウンドトラックやくみ割り人形の楽曲を演奏する。 www.myhso.org

12月16日(金)~18日(日)

HSO - ザ・マペット・クリスマス・キャロル・イン・コンサート 金土: 午後7時半~10時 日: 午後4時~6時半 \$18~ ハワイ交響楽団の生演奏とともに、ディズニー「マペットのクリスマスキャロル」を鑑賞する。ハワイシアターで開催。 www.myhso.org

12月17日(土)

ナ・レオ・ピリメハナ・ホリデー・ディナー・コンサート 午後5時~ \$185 (ビュッフェディナーとサイン入りCD付き) コンベンションセンターで開催される人気女性ハワイアングループ、ナ・レオ・ピリメハナのクリスマスディナーショー。スペシャルゲストは、マハナア。 www.naleopilimehana.com

保険の見直しをしてみませんか? 日本語で無料相談いたします 生命保険 長期介護保険 三大疾病保険 IRA/ROTH IRA 年金 メディケア お気軽にお電話下さい 808-225-9555 横江 和子 OCCIDENTAL UNDERWRITERS 1163 S. Beretania St.

移転しました 月川クリニック 1010 South King Street #604 Honolulu, Hawaii 96814 (トーマス・スクエアそば) 電話番号 808-941-7770 一般内科・婦人科・小児科 各種予防接種、検診、診断書作成など



REIWA FINANCIAL INSURANCE, INVESTMENTS, INCOME INNOVATE WITH REIWA ファイナンシャルアドバイザー 曾我 弘真 スティーブン ファイナンシャルアドバイザーに相談してみませんか? 808-268-1613 日英両語対応 reiwafinancial.com ksoga@reiwafinancial.com 10885 NE 4th St. Ste. 1400 Bellevue WA 98004

広告募集 お申し込みはこちら nikkansan.net/ad-inquiry/

ハワイで開業36年!信頼と実績が自慢です 山田歯科医院 一般歯科・審美歯科 インプラント治療 808-955-2439 山田 雅之 先生 急な痛みにも...初めての方もお気軽にどうぞ! ハワイ州、カリフォルニア州歯科医師免許 取り扱い保険多数 HDS, HMSA, HMAA 他 アラモアナ近くで通院に便利! パンナムビル1319号室 1600 Kapiolani Blvd

一般眼科 アイケア・インターナショナル 日本語で対応 海外旅行保険、各種保険取扱い 各種コンタクトレンズ、結膜炎、緑内障治療など 白内障 でお困りの方 お気軽にご相談ください! 遠近両用手術も可能です コンタクトレンズ Webサイトからオーダー可能 まつ毛美容液も販売中!! 946-1664 1451 S King St. #209 www.gankahawaii.com

口腔外科専門医による 安心・安全のインプラント治療 様々な種類のインプラントを取り扱っています。1本の治療から歯をすべて失った方まで、お気軽にご相談ください。 ①的確な診断と治療 ②信頼と豊富な実績 ③CT完備(3Dイメージ) ④日本語OK 道野 将貴(ジェームス)D.M.D. 2006年 Temple Dental Universityを、首席(Summa Cum Laude)で卒業。ホノルルマカハラで長年ベストデンティストにも選ばれている専門医。 TEL 808-973-3747 カピオラニ・ビジネス・プラザ 1580 Makaloa St. #725 Honolulu, HI 96814 パールリッジ・オフィス・センター 98-211 Pali Momi St. #618 Aiea, HI 96701 www.oms-hawaii.com

大晦日の爆竹花火 許可証が必要

2022年も終わりに近づき、これからクリスマス、年末年始の準備に追われている人も多いだろう。大晦日のイベントといえば、大きな音を立て続けに鳴らす爆竹花火があるが、その使用には許可証が必要だ。許可証の取得についてハワイ・ニュース・ナウが伝えている。

オアフ島、マウイ島、カウアイ島では、花火の許可証 (fireworks permit) をオンラインで申請できる。受付はすでに開始されており、オアフ島では21日まで受け付ける。

申請には18歳以上であることが条件で、費用は25ドル。1枚の許可証で5,000個までの爆竹花火の使用が認められるが、大晦日の午後9時から元旦午前1時までの4時間に限られている。

花火を使用している間、許可証を見えるところに提示しておく必要がある。

この許可証は爆竹花火のみが対象で、打ち上げタイプの花火や空中を舞う提灯 (ランタン) タイプの花火の使用は違法となる。

打ち上げ花火は、資格を有する技術者が適切な認可を取っている場合のみ認められている。

オンラインでの申請は下記URLから。

■オアフ島
<https://www1.honolulu.gov/hfdfireworks/>

■マウイ島
<https://hi-mauicountymapps.civicplus.com/167/FD-Firecracker-Permit>

■カウアイ島 (Fire Department をクリックして進む)

<https://connect.kauai.gov/Account/Login?ReturnUrl=%2F>

1857年のジーンズに1億円 ネバダ州

1857年にノースカロライナ州の沖合で沈没した船から一つのトランクが引き上げられ、中から世界で最も古いジーンズが見つかった。ゴールドラッシュ時代に鉱山労働者が履いていたとみられる労働者用の白い作業パンツだが、先週ネバダ州リノで行われたオークションで、100万ドル (約1億3,700万円) を超える高値が付いたとAP通信が伝えている。

しかし、世界最古のジーンズということについては齟齬が生じている。

サンフランシスコに本社を置き、現代のブルージーンズの祖といわれるリーバイ・ストラウス社では、1873年に最初のジーンズを製造したと正式発表しており、今回の作業パンツはそれより16年も前に作られたことになるからだ。

歴史的な証拠がストラウス氏との関係を示しており、当時乾物卸業で成功を収めてい

たストラウス氏が、正式なジーンズとなる前の初期のバージョンとして作ったものではないかという声があるものの、同社の歴史遺産担当ディレクターのトレーシー・パネック氏は、「起源に関しての主張はすべて憶測に過ぎない。今回のパンツは当社のもので、鉱山労働者の作業パンツでもないと思う」と発表している。

起源はどうであれ、船が沈没した1857年9月12日以前に製造されたことは紛れもない事実で、そして、ゴールドラッシュ時代より前に作業パンツが存在したという記録はない。

この船は、サンフランシスコで積荷を乗せ、パナマ経由でニューヨークへ向かう途中だったという。

船には、発掘された金塊などが積まれており、1988年に発見されてから多くのものが引き上げられている。

ハワイ島、マウイ島、カウアイ島で1日領事館!

~日本国総領事館から領事出張サービスのお知らせです~

○ハワイ島 コナ地区

日時: 2023年1月18日(水) 午前11時~午後4時

場所: キング・カメハメハズ・コナ・ビーチ・ホテル (第3会議室予定)
 ~コナ会場を御利用の皆様へ~
 *ホテルの駐車場を御利用の方にパドーションを致しますが、この場合も駐車料金が
 必要です。

○マウイ島

日時: 2023年1月25日(水) 午前11時~午後4時

場所: マウイ・ビーチ・ホテル (モロカイ・ルーム予定)



○カウアイ島

日時: 2023年2月1日(水) 午前11時~午後3時

場所: カウアイ・ビーチ・リゾート・ホテル (オーキッド・ルーム予定)

○ハワイ島 ヒロ地区

日時: 2023年2月8日(水) 午前11時~午後4時

場所: ヒロ大神宮ホール 10 Anela St. Hilo, HI 96720

領事出張サービスでは、パスポートの交付、在留証明書・出生証明書など証明書の交付、在外選挙人名簿登録申請受付、在留届受付、その他領事業務に関する相談等を行います。
 本サービスの詳細につきましては、総領事館領事班へお問い合わせください。

在ホノルル日本国総領事館

1742 Nuuanu Avenue, Honolulu, HI 96817

電話: 808-543-3111 FAX: 808-543-3174

ホームページ: http://www.honolulu.us.emb-japan.go.jp/itprtop_ja/index.html

日本への
ビザなし渡航解禁!

12月より一部航空会社の
燃料費が下がります

- * 旅行日より **50日前** の航空券購入はさらにお得なお値段
- * 一部航空会社 **3個目** のお預け荷物 **無料**
- * ワクチン3回接種の方 **PCR検査免除**
- * JTBでは事前登録のお手伝いを予約にて受付中
- * 日本をお得に周る **レイルパス** も好評販売中

2023年夏の **4,5,7日間**
アラスカクルーズ

毎日の
パッキングの
心配もない
クルーズ旅

初めての方もお気軽にお尋ねください。

格安航空券のお問い合わせは下記まで

JTB 808.979.0111

営業時間: 月 - 金 9am ~ 5pm

✉ hnl02@jtbusa.com

www.jtbusa.com/honolulu

日英両語のできる添乗員募集中

車のことなら **プロの仕事の**
ヤジマにお任せ下さい!!

ハワイで37年!
真心のサービス!

給油・洗車
セーフティチェック
点検・修理
板金

丁寧な
ヤジマの洗車を
ぜひお試し下さい

日本語OK

Tel: 808-942-0404
ヤジマ・サービスステーション

月~金 7am-8pm
土 8am~6pm 日休
1375 S. King St.
(ケアモクとサウスキングの角)

あなたの
暮らしのそばに...

日サリ FREE

引越し後と売却前に、**丁寧に**
ハウスクリーニング
& **カーペットクリーニング** 致します

不動産各社からも絶大な
信頼を得ています!

ウピーター多数 日本語 OK! **220-7205** マーポー MABOまで

ご家庭、スモールオフィスで
コンピューターで
お悩みの方の

起動しない、データが飛ぶ、
ネットワークが繋がらない など...

修理中、代わりの
コンピューター
の貸し出しも可

救世主!

お電話での相談無料
出張サービスあり

電話 **808-382-9850**
Email: tatsuhnl@hotmail.com

ヒラモトまで、お気軽にお問い合わせください

日刊サンで
ハワイを
元気に!

毎週土曜日
印刷版発行中

Pacific Air Cargo

ALWAYS STRESS FREE WHEN YOU P.A.C. IT

From Aston Martins and
Outsize Cartons, to Polo
Ponies and Man's Best Friend.

PACIFICAIRCARGO.COM

HNL --NON-STOP-- LAX
B747-400 All Cargo
Ships Six Days/Week

808-834-7977

Next Day Service
VIP Pet Service
Oversize Items

cameronbrooksart.com

UPCOMING EVENTS

ハワイの **イベント情報** 毎週更新中!

日本から参加できる
オンラインイベントも要チェック!

日刊サンウェブサイト イベント情報

日刊サンで コラムを書いてみませんか?

趣味、仕事、子育て、教育、介護、生活情報、エッセイ...etc.
オリジナル溢れるテーマを募集しています。

1話1000字程度のサンプル原稿を、下記アドレスまでお送り下さい

aloha@nikkansan.net

採用を検討する場合のみご連絡さしあげます。
(報酬はありません。ご了承下さい)

中国軍事行動「住民に脅威」 新安保3文書、与党実務者が了承

自民、公明両党は12日、「国家安全保障戦略」など3文書改定に関する実務者協議を衆院議員会館で開き、政府が提示した改定案を了承した。

中国の軍事行動は日本の周辺地域住民に「脅威」を与えているとの情勢認識を、「防衛計画の大綱」に代わる「国家防衛戦略」に明記する。政府は両党の手続きを経て16日にも閣議決定する。

外交・防衛の基本方針を示す国家安保戦

略は2013年12月に初めて策定され、見直しは今回が初。国家防衛戦略はおおむね10年間の指針となる。5年間の防衛費総額や主要装備の調達数量を定める従来の「中期防衛力整備計画」(中期防)も「防衛力整備計画」に改める。

中国の軍事動向に対する基本認識を巡っては自民党が「脅威」と表現するよう主張。これに難色を示す公明党との間で調整が続いていた。

防衛費、23年度は6.5兆円 増税「24年以降に段階的」

自民党の茂木敏充幹事長は12日、千葉市での会合で増額する防衛費の規模について「2023年度に6.5兆円に持っていき」と述べた。その上で27年度は「全体で11兆円、つまり国内総生産(GDP)比2%を達成する。防衛省予算も9兆円となる」との見通しを示した。

茂木氏は財源確保に向け、まずは歳出削減の徹底や、税外収入・剰余金を活用すると指摘。「それでも足りない1兆円強について税制措置を取っていく」と述べ、「来年(から)の増税はない。24年度以降、適切なタイミングからスタートし、段階的に措置する」と強調した。

東京五輪不祥事で森元首相が謝罪

汚職、談合事件の捜査が続く東京五輪・パラリンピックの大会組織委員会会長だった森喜朗元首相が12日、東京都内で開かれた会合で「当時の会長として、皆さんにおわび申し上げたい」と謝罪した。森氏が公の場で不祥事に言及するのは初めてとみられる。組織としてではなく、事件に関与した「個人の問題」とも強調。

「日本トップリーグ連携機構」の式典でのあいさつで発言した。「本当にスポーツを愛し、大事にしておられる皆さんのお気持ちを大変苦しませてしまったことは申し訳ないことだ」とした。

関係者によると、森氏は汚職事件に関し、東京地検特捜部から参考人として任意で事情聴取を受けた。

北日本の日本海側、猛吹雪に警戒

北日本の日本海側を中心に14日に雪を伴って風が非常に強く吹き、海は大しけとなる恐れがあるとして、気象庁は12日、暴風、高波、猛吹雪や吹きだまりによる交通障害に

警戒を呼びかけた。北陸では13日夜から風が非常に強く吹き、大しけとなる。西日本や東日本、東北では13日、落雷や竜巻などの激しい突風にも注意が必要になる。

次世代革新炉建設を提言 自民党

自民党の「GX(グリーン・トランスフォーメーション)実行本部」の萩生田光一本部長(政調会長)らは12日、岸田文雄首相を首相官邸に訪ね、脱炭素社会の実現に向けた提言書を手渡した。原発に関して「次世代革新炉の開発・建設の方針を明確化」するよう求め、首相は「原子力もしっかり活用していかねばいけない」と応じた。

政府は年内に「GX実行会議」を開き、原発活用と脱炭素社会への転換に向けた工程表を決定する。

提言はロシアのウクライナ侵攻によりエネルギー情勢が大きく変化したことを踏まえ、「再生可能エネルギーや原子力の最大限活用を加速させる必要がある」と指摘。廃炉が決定した原発の次世代革新炉への建て替えについて具体化を進めると記した。

脱炭素社会への移行に向け「今後10年間に官民協調で150兆円超の投資を実現することも盛り込んだ」。

皇居新年一般参賀 倍率10.6倍

宮内庁は来年1月2日に実施する新年一般参賀について、10万2377人から応募があり、13日に9606人が当選したと発表した。

倍率は10.6倍で、抽選結果は13日以降、順次通知する。一般参賀は2021年と22年は新型コロナウイルス禍で見送りとなり、今回は3年ぶりの開催となる。

一般参賀は天皇、皇后両陛下や皇族が計6回、皇居・宮殿の長和殿ベランダに立ち、国民から祝賀を受けられる。宮内庁はコロナ禍を考慮し、各回約1500人に絞り、事前申し込み制とした。長和殿前では参賀者が指定された場所に立ち、1メートル以上間隔を空けるなどの対策を講じる。

ニュースも、広告も、求人も…
ハワイで読むなら 日刊サン!

イベント情報

12月18日(日)

ホノルル海さくら主催 ビーチクリーンアップ
午前9時半～
毎月1回ビーチ清掃活動をしているホノルル海さくら。第112回目の開催。場所はアラモアナビーチパーク。参加希望者はhonorlulumisakura@gmail.comに事前連絡を。
www.facebook.com/honorlulumisakura

アイランドブリーズ
午後2時～4時
\$25 (学生\$5)
尺ハグランドマスターのライリー・リー、和太鼓マスターのケニー・遠藤、スラックキーギター巨匠、ジェフ・ピーターソンの合同コンサート。ハワイ大学マノア校オービスホールにて。
www.outreach.hawaii.edu/arts-culture

クリスマス・ウィズ・エイミー・ハナイアライ
午後6時～9時
\$170
過去何度もグラミー賞にノミネートされたことのあるハワイアン歌手、エイミー・ハナイアライのクリスマスディナーショー。タートルベイリゾートで開催。
www.turtlebayresort.com/things-to-do/events/christmas-amy-hanaialii

ホノルル美術館ファミリーサンデー
午前10時～午後2時(美術館は6時まで)
バンク・オブ・ハワイ提供のもと、毎月第3日曜に開催されるホノルル美術館のファミリーイベント。子ども向けのアクティビティが盛りだくさん。カマアイナは入場無料。
https://honorlulumuseum.org/family-sunday/

アロハホームマーケット「ハナホウ・ホリデー・マーケット」
午前9時～午後2時
ハワイのローカルアーティストが集まる、人気のポップアップマーケット。今月はクリスマスギフトに最適なハワイらしい家具やアート、雑貨が並び、フードも楽しめる。
340 Uluniu St.
www.alohahomemarket.com

12月19日(月)

ルーフトップ・スターゲイジングイベント
午後6時15分～8時15分
ロイヤル・ハワイアン・センター4階、A館とB館の間で毎月開催している、スターゲイザーズ・オブ・ハワイ社による天体観測イベント。受付は会場では無料。
www.stargazersofhawaii.com

12月22日(木)～23日(金)、25日(日)

ハワイアンエアラインズ・ダイヤモンドヘッド・クラシック
\$10～
大学バスケットボールの大会。8チームが3日間で12試合行う。ハワイ大学マノア校内にあるスタンシェリフセンターのSimpliFiアリーナで開催。
https://hawaiiathletics.evenue.net/cgi-bin/ncommerce3/SEGetEventList?groupCode=DHC&linkID=hawaii&hopperContext=&caller=&appCode=

12月23日(金)

カラニ・ペアのハワイアンクリスマスショー
午後7時～
\$45～
グラミー賞を3回受賞しているトップハワイアンアーティスト、カラニ・ペアのクリスマスコンサートが、ハワイシアターで開催される。
www.kalanipeamusic.com

ハワイアンホールのツアー ONLINE
午後3時～3時半
\$10
ビショップ博物館の日本語オンラインプログラム。博物館のメインギャラリーであるハワイアンホールを案内するツアー。日本からも参加可能(日本時間11日午前10時～)
www.bishopmuseum.org/japanese-online-experiences

購入から賃貸管理まで HOME CONNECTION

ハワイ不動産を総合サポート

不動産売買、賃貸物件管理(GE Tax・ファイリング代行無料)
別荘管理(定期点検各種、カスタムメイドサービス)

ayakoabbadessa@gmail.com LINE: ayakohawaii123

Ayako/Abbadessa RB22978 日本語でお気軽にどうぞ 808-546-9212

悠久の永眠
～自然に抱かれて
コアラウ山脈の麓のパワースポット

後継者・墓じまい不要
パレ・オブ・ザ・テンプレズ
年間管理費 不要
どなたでも購入可能

VALLEY OF THE TEMPLES MEMORIAL PARK AN ETHERAL RESORTS PROPERTY

霊園見学受付中(完全予約制)
花水えみ 808-636-3175(日本語)
https://jp.eternalresorts.com

日刊サンウェブサイト
毎日更新中!

日刊サン

ヨットハーバータワー 賃貸

オーシャンフロント・改装済み美室
1ベッドルーム/1バス 月\$2,950

電気・水道・ガス代、インターネット・WiFi、ケーブルテレビ、エアコン込み
洗濯・乾燥機、駐車場あり、プール・BBQ施設完備

連絡先: Allysonf1@icloud.com (808)842-5174

日刊サン
インスタ

センチュリー21 ハワイアンスタイル CENTURY 21

信頼と実績で30年

ハワイ不動産のご購入・ご売却・物件管理は、ワイキキで唯一のセンチュリー21ハワイアンスタイル社にお任せください。

孝子マクミラン(R)
ハワイ州公認不動産取引主任免許 RB-21075

無料不動産見学ツアー開催【要予約】
【エージェント募集】— ワイキキでたった1軒のセンチュリー21のお店で、活躍してみませんか。

Tel: (808) 382-6551
c21Takako@gmail.com
www.takakohawaii.com
1888 Kalakaua Ave. #C-108 ワイキキ・ランドマーク1F

ハワイ不動産の売買、運用、1031 Exchangeのお手伝いをいたします。

長年にわたりハワイ不動産業に関わり、経験と実績を持つ中村浩子が、不動産に関するあらゆるご相談を誠実にお受けいたします。

HawaiiResourceRealty
1357 Kapiolani Blvd., Suite 1080

日本語でどうぞ
808-284-4820
中村 浩子(R)
License #: RB-16363

Hiroko Nakamura

ウクライナ巡り連携継続 G7首脳 防空システム支援

主要7カ国(G7)の首脳は12日、ドイツが主催したオンライン会合で、ウクライナの軍事力強化に向けた支援で連携し、目先、防空システムを巡る支援に焦点を当てる方針で一致した。

英国が公表した声明によると、G7首脳はロシアの「無責任な核のレトリック」は容認できず、化学兵器や生物兵器、核兵器のいかなる使用も重大な結果を招くと警告。

その上で「ウクライナの軍事・防衛装備に関する喫緊の要請を満たす取り組みで引き続き調整し、ウクライナへの防空システム・能力の供与に焦点を当てる」と表明した。

ウクライナのゼレンスキー大統領も会合に参加し、新型の戦車や大砲、砲弾、長距離兵器に加え、新たに20億立法メートル規模の天然ガスの供給を要請した。

武装集団、ホテル襲撃 3人射殺 アフガン首都

アフガニスタンの首都カブールにあるホテル付近で12日、大きな爆発音と共に銃声が響いた。

警察によると、銃で武装した集団がホテルを襲撃した。イスラム主義組織タリバン暫定政権は、治安部隊が襲撃犯3人を射殺したと発表した。宿泊客に死者はいないという。

同ホテルは中国人を中心とする外国人客がよく利用している。昨年8月にタリバンが権力を奪回して以降、アフガンでは中国人の姿が目立つようになったといわれている。襲撃の目撃者は「非常に大きな爆発があり、多くの銃声が聞こえた」と話した。犯行集団の背後関係は分かっていない。

プーチン氏、年末恒例の記者会見予定せず

ロシア大統領府は12日、プーチン大統領が今年も年末恒例の記者会見を行わない予定だと発表した。大統領府のベスコフ報道官は、新年を前にした記者会見はないとの見方を示し、プーチン氏は「外国訪問時も含め、定期的に報道陣に話をしている」と説明した。だが、毎年の恒例行事を行わない理由につ

ては明らかにしなかった。2000年から政権を担っているプーチン氏は、ほぼ毎年12月に記者会見を開いてきた。国内の主要な政治イベントとなってきたこの会見で同氏は、報道陣や一般市民からの質問に対し、通常数時間に及ぶ長丁場で回答。昨年では4時間以上に及んでいた。

中国の「ゼロコロナ」事実上崩壊

新型コロナウイルスを徹底的に抑え込む中国の「ゼロコロナ」政策が、12日までに事実上崩壊した。流行が急拡大している北京で当局発表の感染者数が減少傾向となっており、政府は実態把握を放棄したもようだ。行動制限の専用アプリも13日に廃止。政府は「自己責任」で対策を取るよう呼びかけ、混乱も生じている。習近平指導部の看板政策は

大きく傷ついた。厳しい行動制限を強いたゼロコロナへの抗議活動を受け、各国から周回遅れで「ウイルスとの共存」への転換を迫られた。世界に先駆けて感染症を克服したと誇る中国の主張も崩れ、習指導部は権威失墜に危機感を抱いているとみられる。

サハリンの石油生産、今年44%減少へ

ロシア・サハリン島の今年の石油生産は44%減の約900万トン(日量18万バレル)となる見通し。インタファクス通信が12日、サハリン州のウスペンスキー経済開発相の話として伝えた。

サハリンの石油生産は、米エクソンモービルがロシアのウクライナ侵攻後にロシアから撤退したことを受けて急減した。

同相によると、昨年の石油生産は1600万トン(日量32万バレル)だった。23-25年の生産は年間1400万トンと、今年の水準を57%上回る見通し。

サハリンの生産減少を受けて、ロシアの今年の石油生産は低迷。1-11月のロシアの石油・ガスコンデンサート生産は前年比2.2%増の4億8800万トンだった。

NASA宇宙船「オリオン」無事帰還

米航空宇宙局(NASA)によって打ち上げられた宇宙船オリオンが11日、月周回軌道への無人試験飛行を終え、メキシコ沖の太平洋に無事着水した。人類の月面着陸を再び目指す「アルテミス」計画が前進した形だ。

11月16日に打ち上げられたオリオンは月の周回軌道に投入された後、月から約130キロの距離まで接近。軌道を離脱するまでに有人用の宇宙船としてはこれまでで最も遠い、地球から約43万キロ離れた宇宙空間に到達した。行程は26日間で約225万キロに及んだ。

大気圏再突入時、宇宙船の表面温度は2800度にもなる。今回のミッションの主な目的は、オリオンのヒートシールドの耐熱性を確認することにあつた。NASAはアルテミス計画に数百億ドルをすでに投じており、ミッション成功が鍵を握っていた。

オリオンの部品の一部は、2024年に計画されている次のミッション「アルテミス2」で再利用される予定。同ミッションでは、宇宙飛行士を月周回軌道まで運ぶが、月面着陸は想定されていない。着陸は2025年予定の「アルテミス3」で実行される見通し。

住まいのトラブルに...

住まいの911

特殊なコーティング技術で、古く汚れたお風呂が新品同様になります!

Before → After

バスタブ10%オフ! 期間限定 1月31日迄

- ★お風呂リニューアル \$540~ ※色は白、他の色は別料金で承ります
- ★お風呂と壁コンボ \$1190~

キッチンカウンター、シンク、シャワールームも可
日本式の深いお風呂の設置もいたします

「日刊サンを見た」で滑り止め加工 \$80➔無料

TOTO ウォシュレット
リモコンで温水、温風! 別料金でコンセント設置可 (設置料込) **超目玉品 \$690➔\$490**

ハンディマンサービス
*水道のトラブル(詰まりや水漏れ)
*天井ファン取付け、キャビネット取付け
*蛇口交換、シャワーハンドル取付け
*トイレ交換、シャワードア交換
*浴槽内の手摺り取付け
*デスポーザー取付け

ホノルル市内見積り無料
安心の **フラット料金** 時間チャージなし

日本人経営☆お気軽にお電話ください
808-888-9256 施工例や詳細はコチラ www.oahutubdoctors.com

印刷版新聞(週末版)は **毎週土曜日** に発行中!!

日刊サン 日系スーパーマーケット、ワイキキエリアのマガジンラックなど、各所に配布

レインボー便利屋

ハワイで困ったらなんでもおまかせ!

家のリフォーム&修理・管理
掃除 インテリア 建築
観光ガイド 通訳
看病サービス 宿泊 運転代行
引っ越し 空港送迎サービス

どんなことでもご相談ください!

808-217-1683 / 808-217-1286

毎日更新中!
日刊サンウェブサイト

Dream DREAM CONSTRUCTION, INC.
ハワイ州公認ライセンス: BC-32084 BC-32085

信用第一! お任せください

あなたの夢を形に変える!
ドリーム建設 小さな仕事でもOK!

新築、リフォーム、内装、外装工事、キャビネット、プラミング、フローリング、タイル、ペイントなど総合

dreamhawaiiusa.com
usadreamhawaii@gmail.com **見積り無料!**

岡本まで **Tel. 383-7782**
Office **Tel. 372-3319**

安い! 速い! SIGN & COPY EXPRESS

モノクロコピー \$0.035* 日刊サンを見た! で
カラーコピー \$0.23* ポスター、バナー
ポスター(22"x28") \$30~ **10%OFF**
バナー(24"x48") \$40~ *1000枚以上の料金

移転しました 1302 Young St. Zippy's 近く

名刺、チラシ、請求書等何でもご相談ください。
9444000@gmail.com www.hicopyexpress.com (808)944-4000

PERMIT 住宅・商業施設の建築許可取得なら...

住宅所有者、請負業者、建築家・エンジニア向け

審査 建築許可発行 まで
迅速なサービスを提供しています。

Department of Planning and Permitting
ホノルル市計画許可局認定 第三者機関

面倒な諸手続きをスムーズに! ジミー・ウーにお任せください。
808-304-8871 (英語)
projects@proworkpacific.com

PROWORK PACIFIC INC.
Proworkpacific.com 100 N. BERETANIA ST., Ste 114, Honolulu, HI 96817

YouTube Channel →

40th ANNIVERSARY T.Okiはおかげさまで40周年

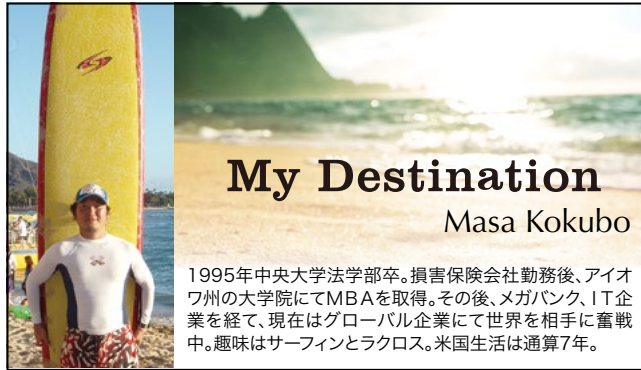
Come to check for monthly special!

人気のTOTOウォシュレットシリーズ各種ジャグジー、プールスパなども豊富に揃います。

TOTO・JACUZZI・OFURO
SAUNA・Walk in Tub
MTI Tubs・AMERICH
Mr. Steam・Hansgrohe・Geberit
Natural Stone・Tile

TOTO

お気軽にショールームへお越しください
空港近く海側、青い建物と蝶が目印 **日本人スタッフ常駐**
2933 Koapaka Street, Honolulu (808)834-2722
www.tokitradng.com Mon.-Fri. 8am-4pm Sat. 9am-3pm



My Destination Masa Kokubo

1995年中央大学法学部卒。損害保険会社勤務後、アイオワ州の大学院にてMBAを取得。その後、メガバンク、IT企業を経て、現在はグローバル企業にて世界を相手に奮闘中。趣味はサーフィンとラクロス。米国生活は通算7年。

No. 225 第3章「再挑戦」

東京マラソン 2012

(前回まで)「世界をまたにかけて働く」ことを幼少からの夢としていた私は、意と反して損害保険会社に入社。順風満帆な生活を送っていたが、急きょ会社が経営破たん。その後の人生を切り開くために渡米しMBAを取得。メガバンク勤務を経て、新たなキャ

リア形成のため、渋谷にあるベンチャー企業の門を叩く。子会社での副社長経験を積みつつ、経営企画業務全体を取り仕切る中、遂に悲願の株式上場承認が東京証券取引所(以下「東証」)から降りたのだが、様々なリスクを鑑み上場を中止する決断をした。

2011年の年末は、この会社における全てを捧げてきた株式上場が取り止めとなったことから気分の浮かない状態だったが、プライベートに目を向けるとそうも言われてられない現実があった。毎年宝くじを買うようなつもりで応募してきた東京マラソンになんと当選してしまったのだ。

東京マラソン。2007年から始まったこの大会は、東京の都市部を走り抜けるという魅力もあってか非常に高人気の大会となっていた。新宿から皇居に向かい、日比谷公園から今度は浅草に向かう。そして銀座を抜けゴールのお台場を目指す。私が参加した2012年度の参加人数は約35,000人。これが人生初マラソンであったのだが、仕事の忙しさとラクロスで鍛えた体力に自信があったので、練習はそこそこに大会当日を迎えることになった。

スタート地点は自宅からも遠くない都庁前。地下鉄から地上に出ると、そこは普段見慣れたスーツ姿の人たちの姿はなく、ランナーが地上を埋め尽くすかのように集結していた。

とにかく大規模の大会である。まずスタートしてからスタート

ラインに到達するまでに30分近くもかかった。見渡す限り一面ランナーで埋め尽くされているのだが、その光景はゴールまで変わることはなかった。一定のリズムで歩を進める以外単調なことは一つもない。例えば、市ヶ谷の防衛省前では自衛隊の吹奏楽団がマーチを演奏し、浅草では名物の人形焼きが配られるなどと様々な趣向を凝らしてこの大会を盛り上げていた。

気が付けば30kmの地点である銀座の辺りに着いた。そこで脚に痛みを覚え、それは時間の経過と共に悪化した。最後は脚を引きずるようにしてゴールしたのだが、タイムはなんと4時間半! 初マラソンにしては上出来であった。

(次回につづく)



誰も教えてくれなかったフットケア

痛みのない足を目指して!

トラブルフット専門家 比嘉 由希子

自身の足のトラブルがきっかけで巻き爪や外反母趾などのメカニズムに興味を持ち、歴史の長いドイツ式フスフレーグのライセンスを習得。原因から改善策までの提案を行っています。現在ハワイではマッサージセラピスト、ネイリストの技術を駆使し、多くの爪や足の悩みに向き合う日々です。

www.footsource-hawaii.com
感想、ご質問などお待ちしています! info@footsource-hawaii.com

No. 114

自分の足でずっと歩きたい! 目指せ120歳

このコラムは、「足が痛い」「靴擦れする」「あまり歩きたくない」とお悩みの方に、何かのきっかけで、必要な方に「楽になるヒント」をお伝えできれば良いなと思いながら書いています。2022年度最後のコラムです! 少しでも多くの方の靴や足のお

悩みに役立てれば幸いです。

皆様はどんな一年でしたか? 年の初めは世の中がどうなってしまうのだろうと不安でしたが、やっと旅行に行ったり、外出も増えましたね! 何でもない日常がありがたいなと思っています。最近では誰と会っても、「120歳まで生きること」を前提に「やっぱり、元気じゃないとだめだね!」と健康について話すことが増えました。

私も、年始から始めた運動が三日坊主に終わらず今日まで続けてこれたのも、やはり自分自身が健康に真剣に考えるようになったからなのだと思います。

【美しく健康な体を手に入れる為に歩く】

私たちの体は、歩くことを前提に作られています。健康な方なら、一日5000歩ぐらいは日常生活で歩いているのは自然なことです。正しく歩けていれば、血が巡り体が温まり免疫力があがり、本来持つ自然治癒力が働いて、どんどん健康になります。

【腰痛の原因は靴かも】

歩いて健康になるはずが、腰痛や体に痛みが出てしまうのは、サイズの合っていない靴が原因になっています。「腰が痛いのに、足？」と思う方もいるかもしれません。腰痛や肩が痛くて整体に行かれた方でも、痛い箇所と違う部分に施術された経験はありませんか?

に、足？」と思う方もいるかもしれません。腰痛や肩が痛くて整体に行かれた方でも、痛い箇所と違う部分に施術された経験はありませんか?

整体では全体のバランスを調整します。全身は骨、皮膚、筋肉などでつながっているため、緊張して痛みが出ている箇所を緩めてあげると楽になります。

大きめサイズの靴を履いて歩くと、靴が脱げないように足の筋肉が緊張します。その足を動かしている筋肉、腱が腰まで繋がっていて、足のほうで引っ張るので、腰が曲がって「痛た、た、た…」という原因になるのです。足が無理をしなくてもよい靴を履けば、体への負担は格段に違ってきます。しっかりとした靴を履き正しい歩き方ができると足の疲れがなく、筋肉の付き方も変わってきます。

残念ながら足の健康に関しては最先端の方法はありません。その代わり誰でも、サイズの合う靴を履けば腰が立ち、骨盤が立ち、歩幅が広がり歩きやすくなります。

「歩きやすさ」を基準に毎日履く靴を選ぶことは、健康な体づくりの第一歩。自分の足にしっかり向き合ってみてください。今は人生120年時代、遅すぎるなんてことはありませんよ。

日刊サンでコラムを書いてみませんか?

趣味、仕事、子育て、教育、介護、生活情報、エッセイ...etc. オリジナリティ溢れるテーマを募集しています。

1話1000字程度のサンプル原稿を、下記アドレスまでお送り下さい
aloha@nikkansan.net 採用を検討する場合のみご連絡さしあげます。(報酬はありません。ご了承下さい)

最もナチュラルで美しい仕上がり

- 豊胸手術 ●脂肪吸引 ●レーザー脱毛
- 二重まぶた ●ボトックス・ヒアルロン酸
- しわ・たるみ ●しみ取り・ニキビ跡
- フェイスリフト ●自毛植毛 など

アジアパシフィック美容整形外科

大人気! お得なVIP会員プログラム 新規会員募集中!

新規会員特典 加入すると当院のさまざまなサービスを特別会員料金でご利用できます。詳しくはお気軽にお問い合わせ下さい。

- *ハイドラフェイシャル又はケミカルピール 毎月1回無料
- *美肌・しみレーザー、レーザー脱毛等 20%引き
- *ボトックス 割引 *ヒアルロン酸 \$100引き
- *ドクターズ基礎化粧品 20%引き
- *フェミニンケアサマーミパー又はエムセラ 50%引き
- *誕生日月に ビタミンB12注射、プレミアムアップグレード プレゼント

毎月のキャンペーン・セール、ブログなど情報満載 → www.drching-jp.com
お気軽にご相談ください
日本語(Mie) 808-585-2833
info@drching-jp.com

ベストドクターズ イン・アメリカ 11年連続受賞
Dr. Shim Ching ドクター・シムチン

1401 S. Beretania St. Hale Pawa Suite 888 (ケアモックとベレタニアの角)

HAWAII MASSAGE ACADEMY OF SCHOOL LIC#2123-1033
HAWAII COSMETOLOGY ACADEMY OF SCHOOL LIC#BSC-28

生徒募集 I-20 M1ビザ取得可能 日本語クラス

スウェーデン式/ロミロミ/ホットストーンマッサージ/指圧

日程: 2023年1月3日~ 午前コース9am-1pm/午後コース5pm-9pm

BODYコース \$3900 フェイシャルコース \$6350

11月15日申込締切 \$3000まで補助金申請可能

詳細は liveyourdream.org または Call: 808-295-6536(Julie)

仲間を4人集めて1人分授業料免除! 修了後、高収入を得ることが可能なお仕事です!

(808) 398-8828 or 398-8885 1750 Kalakaua Ave. #3004

アートメイク YUMI

リフォーム オーダーメイドの眉を可能な1セットいかがですか?

Before After 直後

- アイブロウ・アートメイク レギュラー \$300 3D \$350
- アイライン (上下・各) \$200
- カラーチェンジ \$150~

※上記、施術後のリタッチ代も含む
●当店で施術1年以上後のリタッチ (眉)\$150 (アイライン)\$50

要予約 ☎386-4914 (テキストOK)
営: 10am-4pm 日・月休 ご相談無料 LINE

2000 S. Beretania St. (マツカレーとベレタニアの角)
Connie Gayle Center内、駐車場あり

http://artmakeyumi.com

日刊サンウェブサイト 毎日更新中!

デジタル版は毎週月・水・金曜日に公開中!! (金曜公開デジタル版は土曜印刷版「週末版」を1日早く公開)

占い鑑定サロン(四柱推命・算命学) ワイキキSeaside Aveの

Kusu Kusu Hawaii

クスクスハワイ

お気軽に電話(テキスト)でお問い合わせください
808-222-3087 (リタ)
kusukusuhawaii.com

あなたの足、大丈夫!? 巻き爪・角質・外反母趾

BEFORE AFTER

足の痛み、ひどい乾燥、爪の悩み...

あきらめないで、ご相談ください!

トラブルフット専門家 フットソース 比嘉由希子
☎808-554-4185
1585 Kapiolani Blvd. #740 (アケクスヘア内) 9am-5pm
アラモアナセンター3階駐車場直結
www.footsource-hawaii.com

健康長寿のために 寝たまま座ったまま 効率的な「下肢運動」を実現!

人間の筋肉の約70%は「下肢」にある!

パルストレーナーは電気刺激で筋肉を動かすEMS(Electrical Muscle Stimulation)と呼ばれる運動機器。3DEMS®システムを採用し、下肢全体の筋肉に立体的に働きかけます。

使い方は簡単! 3つのモード 筋トレ 有酸素運動 インターバル

PULSE Trainer 3DEMS \$1800+tax

Hano Naka Inc. ☎(808)596-2555 1245 Young St. #102 土・日 定休

無料 日刊サン

美容・健康情報

一部サロンの予約もできます



ショッピングもグルメも驚きの体験も、すべてワードビレッジで

今年のホリデーシーズンはワードビレッジで!ユニークなブティックやショップで心踊るギフトを見つけたり、ローカルテイストあふれるレストランで家族や友人との思い出に残るダイニングを楽しんだり。

魅力的なイベントやアクティビティの数々もあなたを待っています。

南国ハワイならではの魅力と、シティリビングの利便性がミックスされたダイナミックなコミュニティ、

ワードビレッジがあなたのホリデーシーズンを盛り上げます。

holidaysatward.com



WARD VILLAGE.

1240 ALA MOANA BLVD. HONOLULU, HI 96814



求人情報

日刊サンのe-JOB

人気の和食店で働いてみませんか?
急募! ◆キッチンスタッフ
 (日本料理の経験者)
 ◆ディッシュウォッシャー
 (午前シフトのフルタイム)
 レジメをお送りください
 Email: oishyinc@gmail.com

桜
 SAKURA TERRACE
 1240 S King St, Honolulu, HI 96814
 ランチ: 火~日 11AM-2PM (1PMラストシート)
 ディナー: 日・火・水・木 5PM-9PM、
 金・土 5PM-10PM
 月曜定休 ご予約をお勧めします
 (808) 591-1181 **おせちの予約承ります**

美登利 寿司
 KATSUMIDORI SUSHI
 TOKYO

募集職種
 ●寿司シェフ \$20~/h
 ●キッチンヘルパー \$18~/h

経験者優遇
 要日英両語
 ビザサポートあり

新規採用後3か月勤務続された方に
\$1000ボーナス支給!!
 健康保険(週20h~、デンタル含む)、有休等あり

履歴書送付先 (松本/KAYO迄) **katsumidori.hawaii@gmail.com**

税務・オフィススタッフ募集
EOS
 ACCOUNTANTS LLP
 米国公認会計事務所
 www.eosllp.com

全米7拠点から日系クライアントにサービスを提供している事業拡大中の会計事務所です。多種多様なクライアント業務があり、経験とキャリアを築いていきたい方にとって最適なフィールドです。

募集ポジション
 ●税務スタッフ
 ●オフィスサポートスタッフ

応募資格: 米国内での就業許可をお持ちの方、英語・日本語でのコミュニケーションが出来る方優先

勤務地: 500 Ala Moana Blvd. #5-350 (レストラン・ロー上) **各種ベネフィット有**

英文履歴書をE-mailでお送りください **TGotoh@eosllp.com**

いちはふじ とりとん2階、素材にこだわる鍋専門店
とりのん tori ton 焼き鳥専門店

スタッフ急募
 ●仕込み
 ●キッチン (料理経験者大歓迎)
 ●サーバー

2334 S. King Street, Honolulu
808-308-3787 詳細は面談にて
 sunricehiring@gmail.com

日刊サンウェブサイト
 求人ページから簡単に応募できるよ!!

QRコードから求人ページへGO!!

nikkansan.net/recruit/

Shirakikyū | **Wismettac**
 Wismettac Asian Foods, Inc.

営業スタッフ募集
 飲食・サービス業経験者歓迎
 週休2日制(土日祝休)
 ●要日常英会話 ●要米国就業許可
 ●給与は経験により応相談

充実したベネフィット
 健康保険(デンタル、ドラッグ、ビジョン込)、有給休暇、生命保険、401K、社員割引

履歴書送付先・お問合せ
hiro.ikejiri@wismettacusa.com
 331 Libby St. Honolulu, HI 96817

COSMORAMA INC. フル/パート/オンコール

バンドライバー 夜可能な方歓迎 **\$18.00/h**
オフィススタッフ パート(土日のみ8am~12pm) 研修後、週3日以上も可 要PC(特にExcel)

日本語可 **808-921-2070** info@cosmoramainc.com
 ウェブサイト **www.cosmoramainc.com** もご覧ください

三行広告
 Classified Ad.

賃貸
 Rent
 --L-09
2B 1Bガレージ付きコテージ。マンアショッピングセンター近く。一部家具付き水道代込み \$1850+税
 808-222-6226

求人
 Job
 --A-06
ミリ ラニで週一度食事を作るお仕事。時給\$30~。
 808-352-1400

PARADISE POKE HAWAII
 多忙につき下記のポジション大募集!

●キャッシャー
 ●おにぎりメーカー
 ●キッチンスタッフ
 ●フィッシュカッター
 ●マネージャー

パート/フルタイム
 時給 \$20まで
 ベネフィットあり
 キッチン経験者優遇

パラダイス・ポケ・ハワイ
 ヌウアヌ・ショッピング・センター内
 1613 Nuuanu Ave., Honolulu
 レジメ送付先: paradispokehi@gmail.com
 電話: 808-271-8898

Rakuten GORA ゴルフ場送迎ドライバー (オンコール) 募集

オアフ島内ホテル・空港からゴルフ場への送迎

●オンコール(6AM - 3PM)
 ●週1日からでも大歓迎! ※副業OK!
 接客経験のある方、ゴルフ好きな方歓迎
 ●要日英両語、ハワイ州運転免許、米国就労資格

ご応募・お問合せは採用担当まで
Rakuten ABC Golf 808-753-5863
 glf-hawaii-recruit@mail.rakuten.com

広告営業 募集

営業経験が5年以上ある方
 日英両語

Eメールにてレジメをお送り下さい
sanisno1@gmail.com

お問い合わせはこちら
TEL 808-944-8383

日刊サン^{FREE} 定期購読申し込みフォーム

ハワイのニュースを日本語でいち早く発信
 生活に役立つローカル情報も満載!

★毎週土曜日発行

1 month \$10
 6 months \$54



定期購読ご希望開始日 _____ / _____ / _____

お申し込みは、必要事項をご記入の上、こちらの住所まで郵送してください

NIKKAN SAN (JAPAN PRESS SERVICE, INC.)
1341 Kapiolani Blvd. #8B
Honolulu, HI 96814

Name _____

Address _____

City _____ State _____ Zip _____

Tel _____ E-mail _____

PAYMENT INFORMATION

Check enclosed made payable to NIKKAN SAN or JAPANESE DAILY SUN.

Charge my **VISA** **MasterCard** **AMERICAN EXPRESS**

Card No. _____ - _____ - _____

Exp. Date _____ / _____ / _____ CVV _____ Zip code _____

Signature _____ Date _____

zetton inc. Newオープン CAMADO RAMEN TAVERN

のスタッフ大募集!



CAMADO
RAMEN TAVERN



募集ポジション

Kitchen Manager

【キッチン社員】
年収: \$45,000~\$55,000

Line/ Prep Cook

【調理・仕込み担当のアワリースタッフ】
時給: \$15~\$24
(経験、スキルによって決定)

Server

時給: \$11+チップ
(2022年10月現在)

● その他グループ店舗やオフィスで
以下のような方を募集しています。

Assistant General Manager

【サラリー】

Kitchen Manager

【サラリー】

Accountant 【サラリー】

zetton inc.

ZIGU

HEAVENLY
ISLAND LIFESTYLE

AlohaTable
WAIKIKI

ALOHA
STEAK HOUSE

Goofy
cafe + dine

ベネフィット

- 健康保険
(General Manager/Executive Chefは
家族分も会社負担)
- 401K
(勤務1年後から加入可能 / マッチングあり)
- 食事サポート(まかない) ● 従業員割引

米国籍・
グリーンカード
保持者大歓迎!
ビザサポート
あり

レジュメをEメールでお送りください。お問い合わせもお気軽にどうぞ。

recruit@zetton-inc.com

ご応募お待ちしております!

HAWAII RESTAURANT

日刊サンウェブサイト おすすめレストラン →
nikkansan.net/category/hawaii-food/restaurant/



人気の韓国焼肉店がリニューアルオープン!

New 兄弟焼肉

New Hyung Je Yakiniku

636 Sheridan St. 月~土: 10AM-10PM 日: 12PM-10PM
808-600-5433 携帯 808-428-1959 (YON)

旨味が凝縮された
オックステールスープ

人気の
しゃぶしゃぶ鍋

3種のコース
から選べます

ご予約は
808-367-0012

2334 S. King St.
(とりとん2階)

ローカルに
選ばれた
ベストポケ!!

HAWAII'S
BEST
POKE 2022

ムスビ、丼ものも大人気!!
(10:30am~)

月~金: 6am-6pm
土: 9am-6pm 日: 9am-2pm

パラダイス・ポケ・ハワイ
ヌウアヌ・ショッピング・センター内

www.paradisepokenuanu.com

今日は
どちらの気分?

Skewer House

567 Kapahulu Ave. 1A
Honolulu, HI 96815
(808) 888-8680

Hotpot Hale

1440 Kapiolani Blvd.
Honolulu, HI 96814
(808) 888-8869

Youtube・Apple Podcast

NFTツボ



人気急上昇中!!

日刊サンハワイがプロデュースするNFTと暗号通貨の
世界を楽しく解説するYoutube・Apple Podcastチャ
ンネル

チャンネル登録 よろしくお願ひします! 動画はこちら →



新着エピソード
危ない!日本のNFT市場はバブル崩壊前?!

気分はハワイ By Michi No. 505

自慢の写真

日刊サンの新年号企画「自慢の写真大募集」に応募してみませんか？

ハワイ島

Wakaishu

何を自慢しますか？

ニイハウ島

私には応募したいよ！

来年卯年のお正月の写真送りました？

私も忘れられない思い出の写真バッチリ選みました？

今更にも乗出さすか？

日本

アライ

今年もいろいろあったよね！

Wakaishuはハワイ島在住だからマウナロアの溶岩の写真なんかいいかも！ 私は50周年のホノマウ参加写真かな？ 今年も面白い写真送り合っただけだね LINEで！

オアフ島

コロナでバケーションは諦めたけど、今年もハワイ島に遊びに行きたい！


コロナがまだ怖いからまだ行かないよ。もうコロナ島遊びは諦めたよ。

我が家のライオンシーテックも120回に達しましたね！

2020年6月15日が100回目だね！

米の歴史と雑学

日本で稲作が始まったのは縄文時代後期、以来約3,000年をかけて脈々と受け継がれてきました。日本人にとって思い入れが強い米、その背景にはどんな歴史や文化があるのでしょうか？




神道との関わり

神撰の精(くましね)

神道の祭で神様に供する飲食物を「神饌(しんせん)」と言います。神饌には、新鮮で清らかな海、川、山、野の産物を奉じます。その中でも重要な五穀(稲・麦・粟・稗・豆)の中心になるのは米。春米(つきしね・しょうまい)を神前に捧げるため洗い清めた米は精といわれます。五穀はおよそ下記のような形で最初に献じられ、次いで酒類、三番めに餅類の順で献じられます。

- ◆稲=和稲、荒稲、穎(かい:穂先のこと)、懸穂(かけじから:稲の初穂)など
- ◆米=白米、玄米、糯米、洗米、染米など
- ◆飯=白飯、赤飯、強飯、小豆飯、粟飯など
- ◆粥=米の粥、小豆粥、七種粥、粟粥、稗粥など

鏡餅は一般の食べ物として浸透した神饌のひとつ



米に関わる言葉や故事ことわざ

舍利(しゃり)

サンスクリットで米を意味する「シャリ」と、仏教用語で遺骨を意味する「シャリーラ」がどちらも「舍利」と音写されたということから背景に、細かい骨が米に似ていることから米が「舍利」と呼ばれるようになったといわれています。現在では主に寿司の酢飯を指して使われます。白米は「銀シャリ」と呼ばれますが、これは白米が貴重だった昔、玄米と区別するために使われた言葉です。

こめかみ

目尻の斜め上にある「こめかみ」ですが、米を噛む時にこの部分が動くことが名前の由来です。

内の米飯より隣の麦飯

他人のものは自分のものよりよく見えることのたとえ。「隣の芝は青く見える」と同じ意味です。

いつも月夜に米の飯

何回続けても飽きない、楽しいことのたとえ。「毎日こうあればいいが、なかなかそうは行かない」という意味もあります。

米食った犬は叩かれずに糠食った犬が叩かれる

大きな罪を犯した者が罰を逃れ、小さな罪を犯した者が罰せられることのたとえ。

IBKICモーターズ

安心・信頼の **車屋**

Aloha AUTO DEPOT

中古車 買取・販売

車に関するあらゆる相談に日本語で丁寧に応えます

短・長期 レンタカー

カーコーティング メンテナンス なども対応します!

Tel: 808-304-6444 コヤマまで日本語で! TextもOK

<https://alohaautodepot.com/japanese>

毎週土曜日 印刷版発行中

無料

NIKKAN SAN

広告募集

お申し込みはこちらから

nikkansan.net/ad-inquiry/

日刊サン FAN CLUB

日本で唯一のファシアストレッチ資格認定校「セナレッチ」提供

zoom

自宅でする簡単らくらく健康ストレッチ!

オンライン夜活 毎週水曜日開催

12月14日(水)夜活 20時~(hawaii時間)

用意するもの 棒の代わりにタオルやヒモ

参加方法 ZOOM 開催

左記QRコードからまたは下記のURLから参加できます。

<https://bit.ly/3PU3RMX>

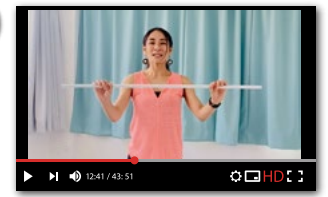
ミーティングID: 769 670 5177 パスコード: 7KPQB4

ご家族みんなで楽しくご参加ください

お問い合わせ nikkan3office@gmail.com

これまでのストレッチ動画は日刊サンウェブサイトからご覧いただけます

- ・猫背解消・肩こり解消
- ・らくらく骨盤矯正
- ・全身爽快リンパ流し
- ・二の腕の引き締め
- ・ぽっこりお腹解消ストレッチ



住宅の改築、増築、新築、リテール、オフィス、レストランまで

日本との設計プロセス、施工方法の違いを事前に説明します

設計計画から建築許可申請、施工監理までお任せください!

ハワイ州登録建築士

808-927-5301

www.focusstudio.com

1010 S. King Street Ste 216 Honolulu, HI 96814

Focus Design Studio

建築のことならすべて、ご相談ください

新築、増築、リフォーム、キッチン、バスルーム、居抜き工事など

見積りからデザイン、図面作成、完成まで

日本語 OK 808-772-2516

KKP Global

ハワイコンストラクション

Hawaii Construction, Honolulu

hawaii-construction.com

日刊サンで

ハワイを元気に!

デジタル版は毎月・水・金曜日に公開中!!

(金曜は土曜印刷版「週末版」と同内容)

GRACE CONSTRUCTION

BUILD・REPAIR・REMODEL

グレイスコンストラクション

ハワイ州公認ライセンス BC-37914

新築、増築、電気、水道、キッチン・バスルームのリモデル、屋根、フローリング、タイル、大理石、ペイント、シーリング

見積り・相談 無料

レストランや店舗の改装、新築オープン施工もご相談ください!

施工例はこちら ▶ www.gracebuild.com

日本語: ☎808-722-1566

English: ☎808-233-9900

